1 Absender (Name, Anschrift, Land)
Expéditeur (nom,adresse,pays)

Magna PT
Via dei Ciclamini, 4
I-70026 Modugno BA

INTERNATIONALER FRACHTBRIEF
LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL

CMR

Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Straßengüterverkehrs (CMR)

Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contrat de transport international de marchandises par route (CMR)

2 Empfänger (Name, Anschrift,Land)
Destinatare (nom,adresse,pays)

Valeo Powertrain Systems
81, Avenue Roger Dumoulin
80009 - Amiens Cedex 2 - France

16 Frachtführer (Name.Anschrift,Land)
Transporteur (nom,adresse.pays)

DHL FREIGHT

3 Auslieferungsort des Gutes
Lieu prèvu pour la livrasion de la marchandise

Ort/Lieu

Land/Pays **FRANCE**

17 Nachfolgender Frachtführer (Name,Anschrift,Land)
Transporteurs sucessifs (nom,adresse,pays)

4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes
Lieu et date de la prise en charge de la marchandise

Ort/Lieu **Modugno**

Land/Pays **Italia**

Datum/Date **04.12.2023**

Beigefügte Dokumente delivery notes
Documents annexès

18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer
Rèserves et observations des transporteurs

6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numeéros	**7** Anzahl der Packstücke Nombre des colis	**8** Art der Verpackung Mode d'emballage	**9** Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandis	**10** Stastiknummer No. statistique	**11** Bruttogewicht in kg Poids brut.kg	**12** Umfang in m3 Cubage m3
Rejected material	1	**PEDANA CON TERMOFORMATI**	**Dual Clutch**		706,4 Kg OVERALL	120*80*120

UN-Nr. Un-No.	Klasse Classe	Ziffer Chiffre	Buchstabe Lettre	(ADR) (ADR)

13 Anweisungen des Absenders (Zoll-und sonstige amtliche Behandlung)
Instructions de l'expediteur (formalités et autres)

Richiesta Nr.: 20231127-02
IR 2'122107

19 zu zahlen vom:
A payer par:

	Absender L'expéditeur		Währung Monnale		Empfänger Le Destinataire	
Fracht Prix de transport						
Ermäßigungen Réductions -						
Zwischensumme Solde						
Zuschläge Suppléments						
Nebengebühren Frais accessoires						
Sonstiges Divers +						
Zu zahlende Gesamtsumme/ Totalà payer						

14 Rückerstattung / Remboursement

15 Frachtzahlungsanweisung/ Prescription d'affranchissement
frei / Franco
Unfrei/ Non Franco X

20 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulieres

21 Ausgefertigt in / Etabilie à **Modugno** am / le **04.12.2023**

22 **MAGNA PT**
I-70026 Modugno BA
Unterschrift und Stempel des Absenders
(Signature et timbre de L'èxpediteur)

23 DHL FREIGHT
Unterschrift und Stempel des Frachtführers
(Signature et timbre du transporteur)
CS 143LT

24 Gut empfangen
Rèception des marchandises
Datum
Date
am
le
Unterschrift und Stempel des Empfängers
(Signature et timbre du destinataire)

25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen

von	bis	km

Paletten-Absender – Expéditeur des palettes				Paletten – Empfänger – Destinataire des palettes			
Art	Anzahl	Kein- Tausch	Tausch	Art	Anzahl	Kein-Tausch	Tausch
Euro-Palette				Euro-palette			
Gitterbox-Palette				Gitterbox-Palette			
Einfach-Palette				Einfach-Palette			

26 Vertragspartner des Frachtführers

27

	Amtliches Kennzeichen	Nutzlast in kg
Kfz		
Anhänger		

Bestätigung des Empfängers

Bestätigung des Fahrers

Benutzte Gen.- Nr. National Bilateral EG CEMT

MAGNA

DOCUMENTO DI TRASPORTO (D.d.t.)

D.P.R. 472 del 14.08.1996 - D.P.R. 696 del 21.12.1996

Numero: **40002942**
Data: **27.11.2023**
Documento materiale: **5013109792**
Ordine di acquisto: **5500042003**

Creato da:

Cedente

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO

Partita iva: IT04886850728

Destinatario

VALEO EMBRAYAGES
BP 0926 Rue de Poulainville
F-80009 AMIENS CEDEX 1

Partita iva:

Luogo di destinazione

VALEO EMBRAYAGES
BP 0926 Rue de Poulainville
F-80009 AMIENS CEDEX 1

Partita iva:

312587

922 EM ord. acq. Storno	Trasporto a mezzo vettore

Posizione	Quantità	U.M.	Codice materiale	Descrizione materiale	Peso netto	U.M.
001	105	PZ	2510165000	Doppia frizione in bagno	719,985	KG

Aspetto		Nota		
PEDANA CON TERMOFORMATI		Richiesta Nr.: 20231127-02		
Colli	**Peso lordo**	**Tipo trasporto**	**ID Trasporto**	**Incoterms**
1 PZ	719,985 KG			EXW

Vettore	Data e ora del ritiro	Firme
DHL FREIGHT 8015763982	04.12.2023 16:29:58	
		Conducente
		Destinatario

Quality Inspection Report

MAGNA

Inspection report No.: 200000122107
Receipt No.: 5013086931
Deliver note: 83287576

Date of inspection: 09.11.2023
Date of reception: 17.11.2023

Supplier

VALEO EMBRAYAGES
BP 0926 Rue de Poulainville
80009 Amiens Cedex 1
France

Quality Contact

Name: Vitangelo Santamaria
Phone:
E-Mail: Vitangelo.Santamaria@magna.com

Material

Material-No.: 2510165000
Description: GrpNr Wet Dual Clutch asm

Delivery Qty: 2100
Tax ID number: FR43438834186

Preliminary information for Supplier:

While inspecting your delivery we have identified the below mentioned quality demerits.
We would like to request you to take according containment actions and to avaoid repetitive failures in future.
In case we identify further issues within our receiving or production processes we inform you with an additional inspection report.

The payment of the goods after identification of the demerit does not automatically apply as acceptance of the goods.

We expect your reply to this inspection report (e.g. 8D) addressed to below contact until

Failure description: Run out NOK

Update 27/11/2023
105 send back

Quality Notification Origin: Customer Complaint

Quantity Affected: 01 Part
Defect: Run out NOK (measured at the equipment 0.610 mm)

Complain number: 80308
Vers. 251/17.44-001
Customer: MERCEDES DCT300
Transmission serial number: 10888196
Production date of transmission: 23/08/09
DMC: 230809.91019349.1398850.2510164010_n_3

Containment Actions must be implemented and reported to Magna P.T. Bari Incoming Inspection in written form within 24 hours. Magna STA expect a response (8D Report) for Root Cause and Corrective Action (s) within 14 days.

We expect a written response within 24h concerning your immediate containment actions.

Please send your containment actions in form of a 8D report to
following email: getrag.hotline.supplier@magna.com
Please only use the specific MAGNA Supply Chain Management templates which you can receive from your contact or at GETRAG.SMRT@magna.com
In regards to potential cost chargebacks our regress department U/CRG will get in contact with you.

Affected Quantity:

Claimed quantity: 2100
Redelivered quantity: 316

Best regards

Vitangelo Santamaria

Magna PT S.p.A.
a socio unico
Via dei Ciclamini 4
I-70026 Modugno (Bari)
Tel. 080 - 5 85 81 11
Fax. 080 - 5 85 82 04
Subject to the activity of the direction
and coordination of
Magna Powertrain GmbH

Cap.Soc.: EUR 25.850.000,00
i.v.R.Imprese di Bari
C.F. e P.IVA 04886850728
REA 339886
www.magna.com

EUR: BNL-Banca Nazionale del Lavoro
SpA
IBAN code EUR: IT94 V010 0504 0000
0000 0007 855
BIC code: BNLIITRR 6560 12
USD: Bank of America N.A.
IBAN code USD: GB64 BOFA 1650
5071 1710 20
BIC code: BOFAGB22